



ЗАРЯ • ZARIA

КАЛИБР
SIZE
KALIBER
CALIBRE
CALIBRE
CALIBRO

1509

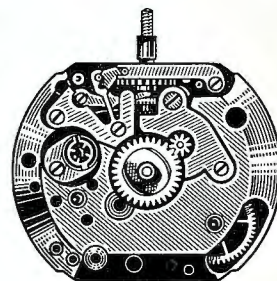
- Центральная секундная стрелка; противоударное устройство; анкерный ход; 15 рубиновых камней; период колебания 0,4 сек
- Sweep second; shock-protecting device; lever escapement; 15 ruby jewels; swing period 0.4 sec
- Zentrumsekundenzeiger; Stossicherung; Ankerhemmung; 15 Rubinsteine; Schwingungsdauer 0,4 sec
- Aiguille de seconde au centre; dispositif anti-choc; échappement à ancre; 15 rubis; période d'oscillation 0,4 sec
- Segundero central; dispositivo amortiguador; escape de áncora; 15 rubíes; período de oscilación 0,4 seg
- Lancetta dei secondi centrale; congegno antiurto; ad ancora; 15 rubini; periodo di oscillazione 0,4 sec



КАЛИБР • SIZE • KALIBER
CALIBRE • CALIBRE • CALIBRO

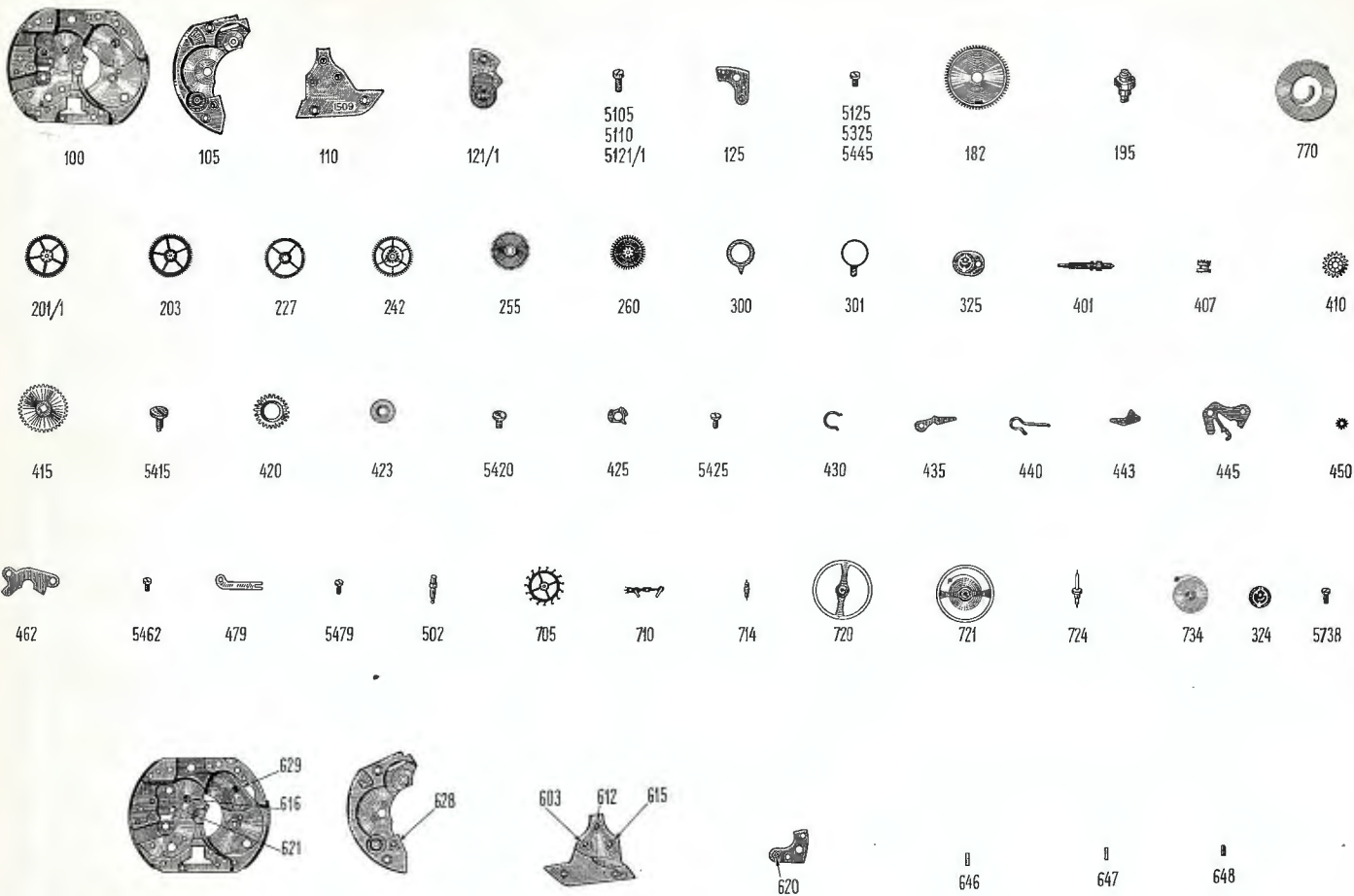
1509

Ø 15 мм (mm); H=3,75 мм (mm)



V/O „MASHPRIBORINTORG” • SSSR • MOSKVA





№ детали Part No. Einzelteil-Nr. N° de la pièce No. de la pieza Dettaglio N	Наименование Designation Benennung Dénomination Denominación Denominazione	№ детали Part No. Einzelteil-Nr. N° de la pièce No. de la pieza Dettaglio N	Наименование Designation Benennung Dénomination Denominación Denominazione
100	Платина Plate Werkplatte Platine Platina Piastra	121/1	Мост балансовый Balance cock Unruhkloben Coq Puente de volante Ponte del bilanciere
105	Мост барабанный Barrel bridge Federhausbrücke Pont de barillet Puente de cubo Ponte del bariletto	125	Мост анкерной вилки Pallet cock Ankerkloben Pont d'ancre Puente de áncora Ponte d'ancora
110	Мост колесной передачи (ангренажный) Train wheel bridge Räderwerkbrücke Pont de rouage (finissage) Puente de rodaje Ponte del ruotismo	182	Барабан и крышка (без вала) Barrel and cover (without arbor) Federhaus mit Deckel (ohne Federwelle) Barillet avec couvercle (sans arbre) Cubo con tapa (sin árbol) Bariletto con coperchio (senza albero)

№ детали Part No. Einzelteil-Nr. N° de la pièce No. de la pieza Dettaglio N	Наименование Designation Benennung Dénomination Denominación Denominazione	№ детали Part No. Einzelteil-Nr. N° de la pièce No. de la pieza Dettaglio N	Наименование Designation Benennung Dénomination Denominación Denominazione
195	Вал барабана Barrel arbor Federwelle Arbre de barillet Arbol de cubo Albero del bariletto	301	Регулятор Regulator Rücker Raquette Raqueta Racchetta
201/1	Центральное колесо с трибом без минутника Large driving wheel and pinion without cannon pinion Grossbodenrad ohne Minutenrohr Grande moyenne sans chaussée Rueda grande de arrastre sin cañón de minutos Grande mediana senza rocchetto dei minuti	324	Противоударное устройство, верхнее Shock-protecting device, upper Stossicherung, oben Dispositif anti-choc, dessus Dispositivo amortiguador, encima Congegno antiurto, sopra
203	Промежуточное колесо с трибом Intermediate wheel and pinion Zwischenrad Roue intermédiaire Rueda intermedia Ruota intermedia	325	Противоударное устройство, нижнее Shock-protecting device, lower Stossicherung, unten Dispositif anti-choc, dessous Dispositivo amortiguador, debajo Congegno antiurto, sotto
227	Центральное секундное колесо с трибом Sweep second wheel and pinion Zentrumsekundenrad Roue de seconde du centre Rueda de segundero central Ruota dei secondi al centro	401	Заводной вал Winding stem Aufzugwelle Tige de remontoir Tija de remontuar Albero di carica
242	Минутник с ведущим колесом Cannon pinion with driving wheel Minutenrohr mit Mitnehmerrad Chaussée avec roue entraîneuse Cañón de minutos con rueda de arrastre Rocchetto dei minuti con ruota conduttrice	407	Кулачковая муфта Clutch wheel Schiebetrieb Pignon coulant Piñón corredizo Rocchetto scorrevole
255	Часовое колесо Hour wheel Stundenrad Roue des heures Rueda de horas Ruota delle ore	410	Заводной триб Winding pinion Aufzugtrieb Pignon de remontoir Piñón de remontuar Rocchetto di carica
260	Вексельное колесо Minute wheel Wechselrad Roue de minuterie Rueda de minutería Ruota della minuteria	415	Барабанное колесо Ratchet wheel Sperrad Rochet Rochete Rocchetto
300	Хвостовик регулятора Regulator pointer Rückerstiel Flèche de raquette Flecha de raqueta Freccia della racchetta	420	Заводное колесо Crown wheel Kronrad Roue de couronne Rueda de corona Rocchetto a corona

№ детали Part No. Einzelteil-Nr. N° de la pièce No. de la pieza Dettaglio N	Наименование Designation Benennung Dénomination Denominación Denominazione	№ детали Part No. Einzelteil-Nr. N° de la pièce No. de la pieza Dettaglio N	Наименование Designation Benennung Dénomination Denominación Denominazione
423	Накладка заводного колеса Crown wheel core Kronradkern Noyau de roue de couronne Sombrerete de rueda de corona Nocciolo del rocchetto a corona	462	Мост вксельного колеса Minute work cock Wechselradbrücke Pont du rouage de minuterie Puente del rodaje de minutería Ponte del ruotismo di minuteria
425	Собачка Click Sperrkegel Cliquet Trinquete Cricco	479	Пружина переводного рычага Pressure spring for setting lever Niederhaltefeder für Stellhebel Ressort d'appui de tirette Muelle de apretar de tirete Molla d'appoggio della levetta di messa all'ora
430	Пружина собачки Click spring Sperrkegelfeder Ressort de cliquet Muelle de trinquete Molla del cricco	502	Вал переводного рычага Setting lever axle Stellhebelwelle Axe de tirette Eje de tirete Asse della levetta di messa all'ora
435	Заводной рычаг Yoke (clutch lever) Wippe Bascule Báscula Bascula	603	Камень промежуточного колеса, верхний Jewel for intermediate wheel, upper Stein für Zwischenrad, oben Pierre de roue intermédiaire, dessus Piedra de rueda intermedia, encima Pietra della ruota intermedia, sopra
440	Пружина заводного рычага Yoke spring (set spring) Wippenfeder Ressort de bascule Muelle de báscula Molla della bascula	612	Камень триба центральной секундной стрелки, верхний Jewel sweep second pinion, upper Stein für Zentrumsekundentrieb, oben Pierre du pignon de seconde au centre, dessus Piedra del piñón de segundero central, encima Pietra del pignone dei secondi al centro, sopra
443	Переводной рычаг Setting lever (detent) Stellhebel Tirette Tirete Levetta di messa all'ora	615	Камень анкерного колеса, верхний Jewel for escape wheel, upper Stein für Ankerrad, oben Pierre de roue d'ancre, dessus Piedra de rueda de áncora, encima Pietra della ruota d'ancora, sopra
445	Пружина переводного рычага (фиксатор) Setting lever spring (set bridge) Stellhebelfeder Ressort de tirette Muelle de tirete Molla della levetta di messa all'ora	616	Камень анкерного колеса, нижний Jewel for escape wheel, lower Stein für Ankerrad, unten Pierre für roue d'ancre, dessous Piedra de rueda de áncora, debajo Pietra della ruota d'ancora, sotto
450	Переводное колесо Setting wheel Zeigerstellrad Renvoi Rueda de transmisión Rinvio		

№ детали Part No. Einzelteil-Nr. N° de la pièce No. de la peça Dettaglio N	Наименование Designation Benennung Dénomination Denominación Denominazione	№ детали Part No. Einzelteil-Nr. N° de la pièce No. de la peça Dettaglio N	Наименование Designation Benennung Dénomination Denominación Denominazione
620	Камень оси анкерной вилки, верхний Jewel for pallet staff, upper Stein für Anker, oben Pierre d'ancre, dessus Piedra de áncora, encima Pietra d'ancora, sopra	705	Анкерное колесо с трибом Escape wheel and pinion with straight pivots Ankerrad mit Trieb Roue d'ancre pivotée Rueda de áncora pivoteada Ruota d'ancora con albero
621	Камень оси анкерной вилки, нижний Jewel for pallet staff, lower Stein für Anker, unten Pierre d'ancre, dessous Piedra de áncora, debajo Pietra d'ancora, sotto	710	Анкерная вилка с осью Jewelled pallet fork and staff Anker mit Welle Ancre montée Ancora ajustada Ancora montata
628	Камень для передаточного колеса промежуточного колеса, верхний Jewel for transmission wheel of intermediate wheel, upper Stein für Übertragungsrad des Zwischenrades, oben Pierre de roue de transmission de roue intermédiaire, dessus Piedra de rueda de conexión de rueda intermedia, encima Pietra della ruota di trasmissione della ruota intermedia, sopra	714	Ось анкерной вилки Pallet staff Ankerwelle Tige d'ancre Tija de áncora Albero d'ancora
629	Камень для передаточного колеса промежуточного колеса, нижний Jewel for transmission wheel of intermediate wheel, lower Stein für Übertragungsrad des Zwischenrades, unten Pierre de roue de transmission de roue intermédiaire, dessous Piedra de rueda de conexión de rueda intermedia, debajo Pietra della ruota di trasmissione della ruota intermedia, sotto	720	Баланс с осью и двойным роликом Balance with roller, pivoted Unruh mit Welle und Hebelscheibe Balancier pivoté avec plateau Volante pivoteado con platillo Bilanciere con albero e disco
646	Входная палета Entry pallet jewel Eingangs-Hebungsstein Palette d'entrée Paleta de áncora, entrada Paletta d'entrata	721	Баланс с волоском, отрегулированный Balance with hairspring, regulated Unruh mit Spirale, reguliert Balancier avec spirale réglé Volante con espiral regulado Bilanciere con spirale regolata
647	Выходная палета Exit pallet jewel Ausgangs-Hebungsstein Palette de sortie Paleta de áncora, salida Paletta d'uscita	724	Ось баланса Balance staff, pivoted Unruhwelle Axe de balancier Eje de volante Albero del bilanciere
648	Эллипс Roller jewel Hebelstein Cheville de plateau Clavija de platillo Caviglia del disco	734	Волосок с колонкой, отвибрированный Hairspring with stud, regulated Spirale mit Spiralklötzchen, reguliert Spiral réglé avec piton Espiral regulado con pitón Spirale regolata con pitone
		770	Заводная пружина Mainspring Zugfeder Ressort de barillet Muelle real (cuerda) Molla del bariletto

№ детали Part No. Einzelteil-Nr. N° de la pièce No. de la peça Dettaglio N	Наименование Designation Benennung Dénomination Denominación Denominazione	№ детали Part No. Einzelteil-Nr. N° de la pièce No. de la peça Dettaglio N	Наименование Designation Benennung Dénomination Denominación Denominazione
5105	Винт моста барабанного Barrel bridge screw Schraube für Federhausbrücke Vis de pont de barillet Tornillo de puente de cubo Vite per il ponte del bariletto	5420	Винт заводного колеса Crown wheel screw Kronrad-Schraube Vis de roue de couronne Tornillo de rueda de corona Vite per il rocchetto a corona
5110	Винт моста колесной передачи Train wheel bridge screw Schraube für Räderwerkbrücke Vis de pont de finissage Tornillo de puente de rodaje Vite per il ponte del ruotismo	5425	Винт собачки Click screw Sperrkegel-Schraube Vis de cliquet Tornillo de trinquete Vite per il cricco
5121/1	Винт моста балансового Balance cock screw Schraube für Unruhklöben Vis de coq Tornillo de puente de volante Vite per il ponte del bilanciare	5445	Винт пружины переводного рычага (фиксатора) Screw for setting lever spring Stellhebel-Schraube Vis de ressort de tirette Tornillo de muelle de tirete Vite per la molla della levetta di messa all'ora
5125	Винт моста анкерной вилки Pallet cock screw Ankerklöben-Schraube Vis de pont d'ancra Tornillo de puente de áncora Vite del ponte d'ancora	5462	Винт моста вексельного колеса Minute work cock screw Schraube für Wechselradbrücke Vis de pont de rouage de minuterie Tornillo de puente del rodaje de minutería Vite per il ponte del ruotismo di minuteria
5325	Винт нижнего противоударного устройства Lower shock-protecting device screw Schraube der unteren Stossicherung Vis du dispositif anti-choc, dessous Tornillo del dispositivo amortiguador debajo Vite per il congegno antiurto, sotto	5479	Винт пружины переводного рычага Pressure spring screw for setting lever Schraube für Niederhaltefeder des Stellhebels Vis de ressort d'appui de tirette Tornillo de muelle de apretar de tirete Vite per la molla d'appoggio della levetta di messa all'ora
5415	Винт барабанного колеса Ratchet wheel screw Sperrad-Schraube Vis de rochet Tornillo de rochete Vite per il rocchetto	5738	Винт колонки волоска Hairsprin stud screw Spiralklötzchen-Schraube Vis de piton Tornillo de pitón Vite per il pitone